

■ 車輛故障時

如果車輛在道路上發生故障，請先停靠路肩，並開啟危險警告燈並使用警告三角標誌。

參閱 P.7-53 “危險警告燈開關”單元。

● 如果引擎熄火/故障

如果引擎熄火，會影響到車輛的操控，將車輛移到安全區域之前，必須注意下列事項：

- 煞車增壓器會失去作用，必須更費力踩煞車踏板，比平常更用力的踩煞車。
- 因為沒有動力轉向輔助，方向盤會變的很難轉動，轉動方向盤需要比平常用更大的力氣。

■ 緊急起動

如果引擎因為電瓶沒電或損壞而無法發動時，您可以藉由跨接線連接其它車輛的電瓶來發動引擎。

⚠ 警告

- 使用跨接線從其它車輛的電瓶讓引擎發動時，請按照下述說明執行正確的步驟，錯誤的程序會導致車輛起火、爆炸或損壞。

⚠ 注意

- 不可推或拉動車輛來發動引擎，如此會使車輛損壞。
- 當靠近電瓶工作時必須戴上護目鏡。
- 不可讓小孩接觸電瓶。

1. 儘量讓車輛彼此靠近，使跨接線能夠連接到，但車輛之間不能接觸。

⚠ 注意

- 檢查其它車輛。確認電瓶電壓為 12-伏特。
假如電壓不是 12-伏特或短路會使二輛車均損壞。
2. 關掉所有車燈、暖氣及其它電氣負載。
 3. 將二輛車的手煞車拉起使車輛停穩，再將變速箱檔位排到“P”(駐車)檔位。

4. 將點火開關轉至 "LOCK" 位置或將操作模式設定為 OFF。

警告

- 先關閉二輛車的點火開關。確認跨接線和您的衣服不可被引擎風扇或皮帶勾到，否則會造成人員受傷。

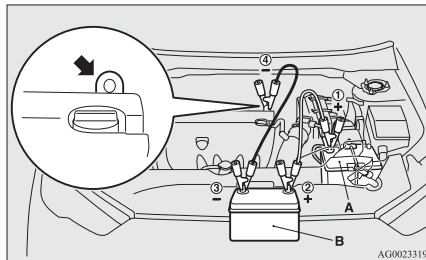
5. 確認電瓶的電解液高度是否達到基準線。
參閱 P.2-8 “電瓶” 單元。

警告

- 假如看不到電瓶液或電瓶液凍結，絕對不可跨接發動！假如氣溫在冰點以下或電解液未到電瓶基準線，將可能使電瓶裂開或是爆炸。

6. 確認按照下列順序進行電瓶及跨接線連接：

- ①. 將跨接線的一端連接到沒有電電瓶(A)的正極(+)。
- ②. 將另一端接到救援電瓶(B)的正極(+)。
- ③. 將另一條跨接線的一端連接到救援電瓶的負極(-)。
- ④. 將另一端連接到沒電車輛的引擎本體。



警告

- 確認按照正確順序進行電瓶連接：①→②→③→④。
- 請特別注意步驟④的連接方式(如圖所示)。如果直接連接到電瓶負極，可能導致電瓶內部可燃氣體著火發生爆炸。
- 當連接跨接線時，千萬不要將電瓶樁頭的正極(+)與負極(-)連接，否則會產生火花使電瓶爆炸。
- 檢查、拆裝、跨接救援電線...等時候，嚴禁將身體或工具等會導電物體同時接觸電瓶樁頭或電線之正極和負極(含車身)，以免造成電瓶爆炸或人員受傷死亡等嚴重意外。

⚠ 注意

- 確認跨接線不要被引擎室內的冷卻風扇或其它移動的物體勾到。
- 依電瓶尺寸選用適當的跨接線，否則會造成跨接線過熱損壞。
- 使用前先檢查跨接線是否損壞或是腐蝕。

7. 先發動電瓶有電的車輛，讓引擎怠速運轉幾分鐘，之後再發動沒電的車輛。

⚠ 注意

- 讓救援車輛的引擎持續運轉。

8. 引擎發動後，依相反順序拔除跨接線，並維持引擎運轉數分鐘。


⚠ 警告

- 如果必須在車上充電，一定要先將電瓶負極端子拆掉。
- 勿在電瓶旁邊製造火花、抽煙、或產生火焰，否則可能會造成電瓶爆炸。
- 電瓶充電時，或在密閉空間使用電瓶時，請保持周圍通風良好。
- 電瓶充電時請先將電瓶上所有的蓋子打開。
- 電解液(電瓶液)為具腐蝕性的稀硫酸。
假如電解液噴到您的手、眼睛、衣服或車身漆面，應使用大量清水沖洗。假如電解液噴到您的眼睛，應馬上用大量清水沖洗，再立即送醫。

📖 備註

- 如果車輛在電瓶沒有完全充飽電力的狀況下行駛，可能導致引擎無法平順的操作而且造成防鎖死煞車系統警告燈亮起。
請參閱 P.8-31 “防鎖死煞車系統(ABS)” 單元。

■ 引擎過熱

當引擎過熱時，多重資訊顯示幕內的資訊螢幕將會顯示，且引擎冷卻液溫度警告顯示將會出現，螢幕將會變更到引擎冷卻液溫度警告顯示螢幕，且“”將會閃爍。若發生此狀況時，採取下列的改正措施：

1. 將車停放在安全的地方。
2. 檢查引擎室是否冒出蒸氣。

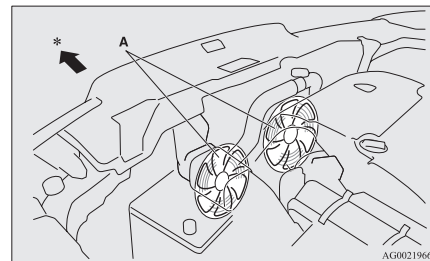
[如果引擎室沒有冒出蒸氣]
在引擎持續運轉下，打開引擎蓋讓引擎室通風冷卻。

[如果引擎室冒出蒸氣]
請將引擎熄火，等沒有蒸氣冒出時，打開引擎蓋讓引擎室通風冷卻。

警告

- 引擎室冒出蒸氣的時候不可打開引擎蓋，引擎過熱時所產生的蒸汽或熱水會使您燙傷。即使沒有蒸氣冒出，熱水也可能濺出，而且有些零件會非常的燙，打開引擎蓋的時候要非常的小心。
- 小心熱蒸氣會從水箱蓋噴出。
- 不要嘗試在引擎還很燙的時候打開副水箱蓋或水箱蓋，以免造成燙傷。

3. 確認冷卻風扇(A)是否運轉，假如風扇不運轉，立刻將引擎熄火，並至中華三菱體系服務廠檢修。

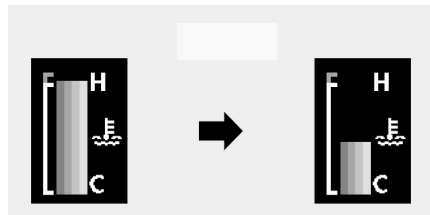


* — 車輛前方

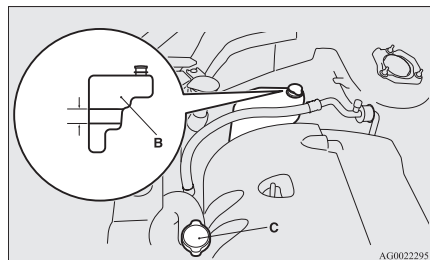
警告

- 確認不可讓手或衣服被冷卻風扇勾到或捲入。

4. 引擎持續運轉等待多功能顯示幕內的引擎冷卻液溫度警告顯示條狀圖下降時，將引擎熄火。



5. 檢查副水箱(B)的冷卻液高度。



警告

- 如果副水箱內沒有冷卻液，在打開水箱蓋(C)之前先確認引擎已經冷卻，否則蒸氣與熱水會從灌注口湧出並且燙傷您。

6. 必要的話，確認引擎已經冷卻後將冷卻液加入水箱和/或副水箱(請參閱“保養”章節)。

注意

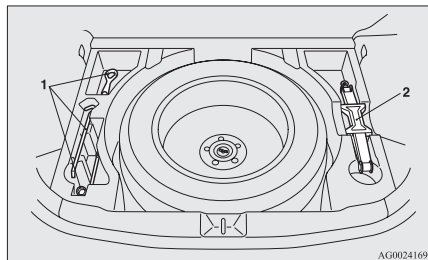
- 當引擎還是熱的時候，不可添加冷卻水。急速的將冷水加入會導致引擎損壞，當引擎冷卻之後，再逐次加水。

7. 檢查水箱水管是否有洩漏以及驅動皮帶是否鬆脫或是損壞。如果冷卻系統或是驅動皮帶故障的話，請至中華三菱體系服務廠檢修。

■ 工具組和千斤頂

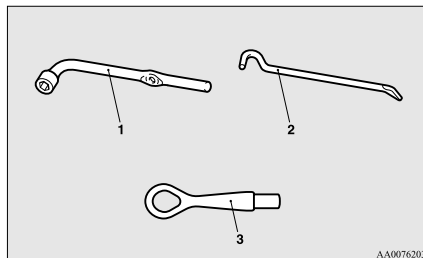
● 儲存位置

工具包與千斤頂放置於行李廂。
請謹記工具包與千斤頂的放置位置，以應付緊急狀況取出使用。



- 1—工具組
- 2—千斤頂

● 工具組

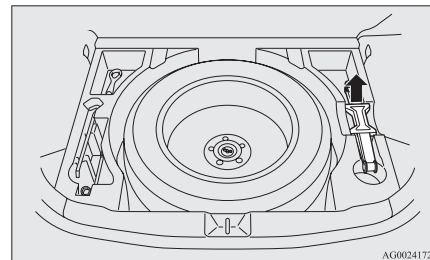


- 1—輪胎螺帽扳手
- 2—千斤頂把手
- 3—拖車鉤

● 千斤頂

◆ 取出

取下行李廂地板蓋後，取下千斤頂。



■ 更換輪胎

更換輪胎之前，將車輛停放在安全和平整的地方。

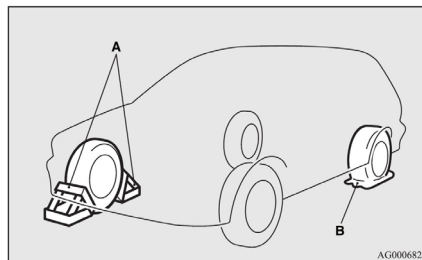
1. 將車輛停放在堅固平穩的地面。
2. 拉緊手煞車，將排檔桿排到“P”（駐車）檔位置。
3. 打開危險警告燈，並將點火開關轉到“LOCK”位置或將操作模式設定為 OFF。
4. 豎立三角故障警告標誌，放置在車輛後方足夠距離的地方，然後開啟危險警告燈，並請車上的乘客下車。



備註

- 車上並無配置三角故障警告標誌，建議應自行購置一組放在車上以備不時之需。

5. 為了防止車輛在頂高時滑落，在您要更換的輪胎(B)時，在斜對角處的輪胎前後，放置木塊或是阻礙物(A)。



警告

- 頂高車輛之前，請確認放置木塊在適當的輪胎處。假如頂車時車輛移動，千斤頂的位置會鬆動，將會造成意外。



備註

- 圖示上的木塊並非車上配備的物品，在此建議您在車上準備一組木塊以備不時之需。
- 假如手邊沒有木塊，可以使用石頭或任何夠大的物體使輪胎定位。

6. 準備好千斤頂，千斤頂把手和車輪螺帽扳手。
參考 P.4-6 “工具組和千斤頂”單元。

● 備胎資訊

定期檢查備胎氣壓，並確認可隨時供緊急狀況使用。

備胎維持在最高規格的氣壓將可確保將可隨時供緊急狀況使用。(市區/高速駕駛，不同負載重量變動等等)。

備胎存放於行李廂地板的下面。

⚠ 注意

- 當輪胎收存時，必須經常檢查胎壓，並維持規定的壓力。

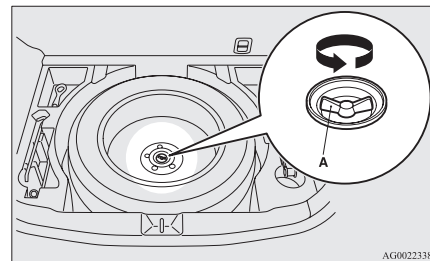
若駕駛時胎壓不足，可能會導致意外。如果您必須以胎壓不足的狀況駕駛時，保持低速，並且儘速將輪胎充氣到正確的壓力。(參閱 P.2-12 “輪胎胎壓”單元)。

- 當胎紋磨損指示器出現時，必須更換輪胎。

參閱 P.2-13 “輪胎狀況”單元。

● 拆卸備胎

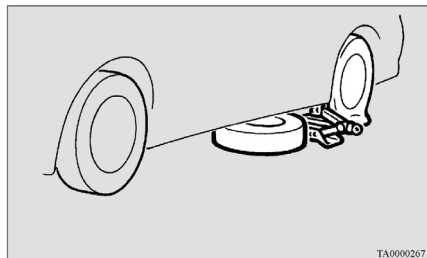
1. 舉起行李廂地板。
2. 逆時針放鬆備胎固定栓 (A) 後，取下備胎。





備註

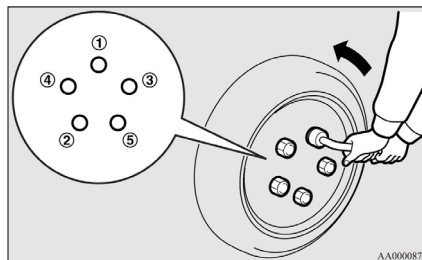
- 將備胎放在靠近千斤頂的車身下方，如此可使千斤頂滑出位置時較為安全。



TA0000267

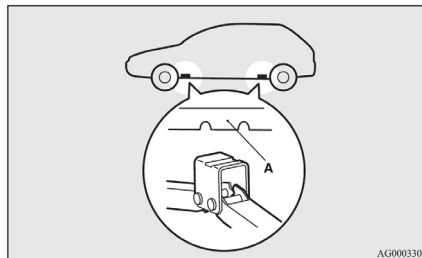
● 更換輪胎

1. 使用輪胎螺帽扳手放鬆輪胎螺帽 $\frac{1}{4}$ 轉。此時先不要拆下車輪螺帽。



AA0000877

2. 將千斤頂放置在圖示的頂起點 (A)。使用最靠近洩氣輪胎旁的頂起點。



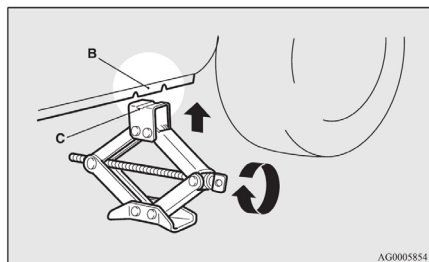
AG0003300



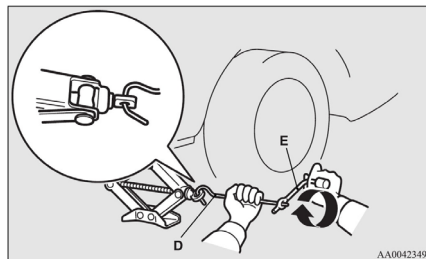
警告

- 千斤頂不可在傾斜或鬆軟路面使用。否則，千斤頂可能會滑出並造成人員受傷。千斤頂必須在平整、堅硬的地面使用。設置千斤頂之前，確認千斤頂基座下方沒有砂或小石頭。
- 僅可將千斤頂設定在圖示的位置。如果千斤頂設定在錯誤的位置，可能會使車身凹陷或千斤頂可能會滑出，並造成人員受傷。

3. 用手轉動千斤頂，直到凸緣位置(B)和千斤頂上方的溝槽(C)配合。



4. 將千斤頂把手(D)插入車輪螺帽扳手(E)。然後如圖所示，將千斤頂把手勾子端安裝到千斤頂軸端的孔位。慢慢轉動車輪螺帽扳手，直到輪胎稍微離開地面。



警告

- 當輪胎離開地面後應立即停止頂高，再繼續頂高車輛會造成危險。
- 當使用千斤頂時請勿鑽到車底下。
- 請勿搖動頂起中的車輛或使用千斤頂支撐車輛過久，兩者都很危險。
- 請不要使用您車上以外的千斤頂。
- 千斤頂不應該使用在更換輪胎以外的用途。
- 使用千斤頂時，車上不能有人員。
- 以千斤頂頂起車輛時，請勿起動引擎或使引擎運轉。
- 不要轉動升起的輪胎，仍然在地面的輪胎可能會轉動，並使車輛從千斤頂上滑落。

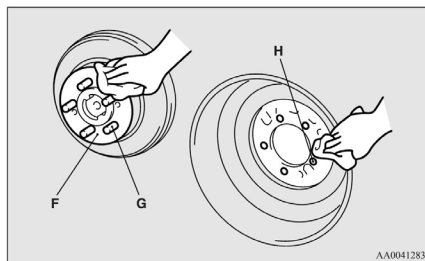
5. 用車輪螺帽扳手拆下車輪螺帽，然後拆下車輪。



注意

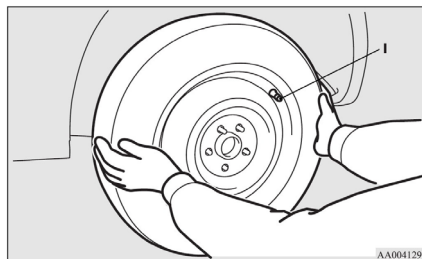
- 當更換輪胎時，小心處理車輪，避免刮傷車輪表面。

6. 將輪轂表面(F)、輪轂螺栓(G)或是輪圈安裝孔(H)內的泥巴清除乾淨，再安裝備胎。



警告

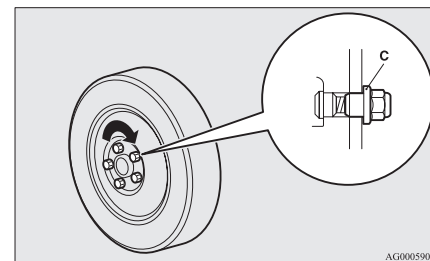
- 安裝備胎時將氣嘴(I)朝外。如果沒有看到氣嘴(I)，表示備胎裝反。以裝反的備胎駕駛會造成車輛傷害，並且導致意外。



7. 用手鎖緊車輪螺帽。

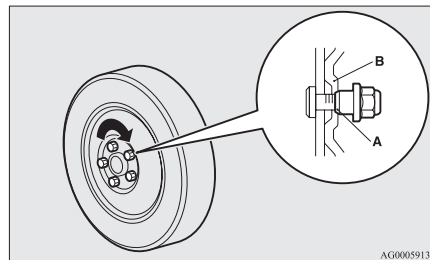
◆ 安裝鋁合金輪圈

和一般鋼圈的车輪一樣，鎖上車輪螺帽，直到車輪螺帽的凸緣(C)和輪圈接觸，且車輪不會鬆動。



◆安裝鐵圈

稍微鎖上車輪螺帽，直到車輪螺帽的凸緣(A)和輪圈孔安裝區域(B)接觸，且車輪不會鬆動。



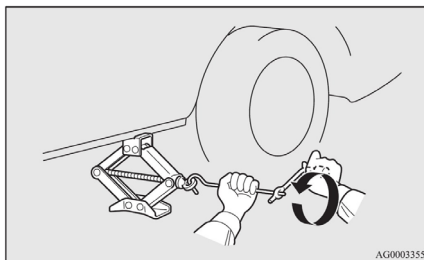
⚠ 注意

- 請勿在車輪螺栓或螺帽塗抹機油，否則會造成螺帽鎖得太緊。

📖 備註

- 凸緣螺帽可以暫時使用在備胎鐵圈上，但還是儘可能換回原來的車輪。
- 假如 4 個鋁合金輪胎都換成鋼圈輪胎時，例如安裝冬季輪胎時，必須使用錐面螺帽。

8. 逆時針方向轉動車輪螺帽，慢慢降下車輪，直到車輛接觸地面。

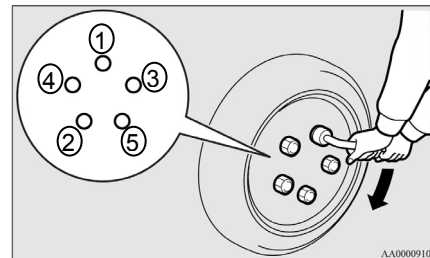


9. 依圖示順序鎖緊螺帽，直到每一個螺帽鎖緊到規定扭力。

鎖緊扭力

88 到 108 N · m

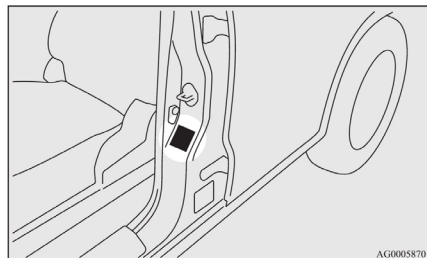
(在車輛配備的輪胎螺帽扳手端點施加 35 到 42 公斤的力量來達到)



⚠ 注意

- 請勿以腳踩或接管子到扳手的方式施力到車輪螺帽扳手上，這樣您會把螺帽鎖得太緊。

10. 將千斤頂完全降下後移出。
11. 到下一個加油站時，檢查輪胎胎壓。充氣壓力規格標示在車門的標示貼紙上。請參閱圖示。



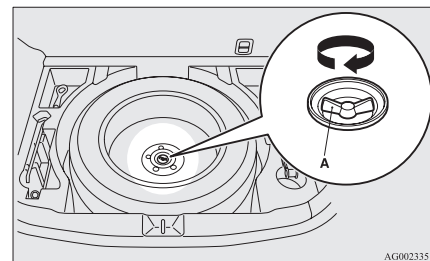
AG0005870

⚠ 注意

- 更換輪胎後約行駛 1,000 km 時，請再度鎖緊輪胎螺帽，確保螺帽不鬆動。
- 假如更換輪胎後，在行駛中感覺方向盤抖動，請至中華三菱體系服務廠做輪胎平衡檢查。
- 不同型式和不同尺寸的輪胎不可混合使用，如此會造成輪胎提早磨損和操控不良。

● 收存備胎

1. 舉起行李廂地板。
2. 順時針旋緊備胎固定栓 (A) 後，固定備胎。
3. 盡速將損壞的輪胎送修。



AG0023351

📖 備註

- 輪胎必須收存在行李廂。
- 用手或腳嘗試輕輕搖動，以確認備胎未鬆動。將車輪收存在行李廂，並由中華三菱體系服務廠進行維修。

● 收存千斤頂及工具組

一拆卸工具組時相反順序存放千斤頂及工具組。

參考 P.4-6 “工具組和千斤頂”單元。

■ 車輛拖吊

● 車輛需要拖吊時

假如車輛必須要拖吊，建議您連絡中華三菱體系服務廠或是民間拖車公司來服務。

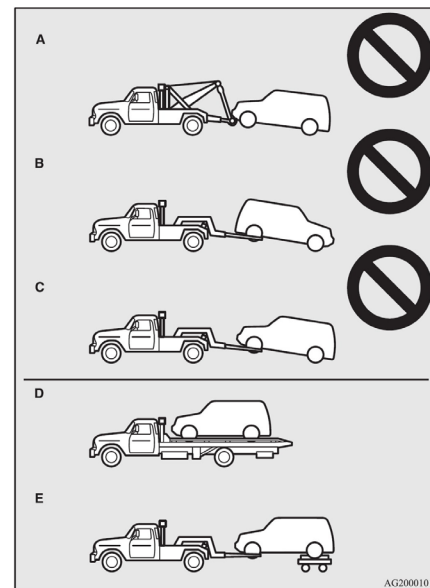
下列情形必須使用拖吊車拖吊。

- 引擎運轉但是車輛無法行駛或產生異音。
- 檢查車輛下方發現漏油或是其它液體洩漏。

若車輛陷入溝渠時，請不要用拖車方式來脫困，建議您連絡中華三菱體系服務廠或是民間拖車公司來服務

唯有在您無法由三菱體系服務廠或是民間拖吊車得到服務時，才能夠依照“緊急拖吊”中所指示，小心拖吊您的車輛。

您當地區域可能有相關的拖吊規定，建議您遵守當地的拖吊規定。



車輛由拖吊車拖吊時

注意

- 如圖所示，您的車輛絕對不可使用吊索型拖吊車拖吊(類型 A)，使用吊索型拖吊車拖吊會損壞保險桿與車輛前方。
- 如圖所示，車輛絕對不可以前或後輪著地拖吊(類型 B 或類型 C)。如此會造成傳動系統損壞，或使車輛在托架上跳動。
- 必須使用類型 D 或 E 來拖吊車輛。
- 車輛絕對不可以前或後輪著地拖吊，即使車輛設定在“2WD”模式。

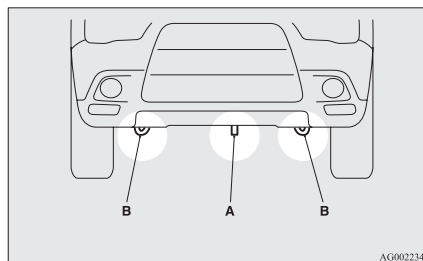
● 緊急拖吊

如果在緊急情況下無法獲得拖吊服務，可以暫時使用纜繩固定在拖吊鉤來拖吊。

如果您的車輛要由其它車輛拖吊，或是您的車輛要拖吊其它車輛，請注意下列要點。

◆ 如果您的車輛要由其它車輛拖吊

1. 前拖吊鉤(A)位在圖示位置。將拖吊繩固定在拖吊鉤上。

**備註**

- 不可使用繫繩鉤(B)來拖吊，繫繩鉤僅可用於車載運送途用固定用。使用指定拖吊鉤(A)之外的位置會導致車身的損壞。
- 使用鋼索或金屬鏈條會損傷車身，最好使用非金屬的繩索。如果要使用鋼索或金屬鏈條的話，在與車身接觸的部分以布包覆。
- 儘可能讓拖曳繩保持水平，否則會損傷車身。

2. 保持引擎運轉

如果引擎不運轉，將點火開關或操作模式設定為“ON”位置，以使方向盤可活動。

⚠ 警告

- 引擎不運轉時，煞車增壓器與動力轉向泵浦無法操作。這表示需要更用力的踩煞車與控制方向盤。因此，車子會比平常更難操作。

⚠ 注意

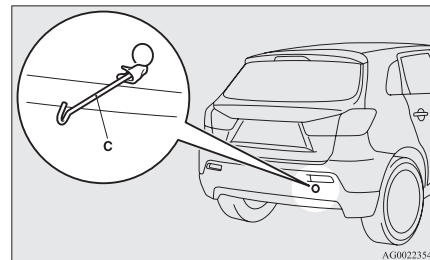
- 不可在車輛行進中將鑰匙放在“LOCK”位置或將操作模式設在 OFF，否則方向盤會鎖住，無法控制。
3. 將排檔桿排到“N”（空檔）位置。
 4. 依照法令規定開啟危險警告燈。（依照當地行車法規）
 5. 拖吊期間確認二車的駕駛有緊密的聯絡，並且以低速行駛。

⚠ 注意

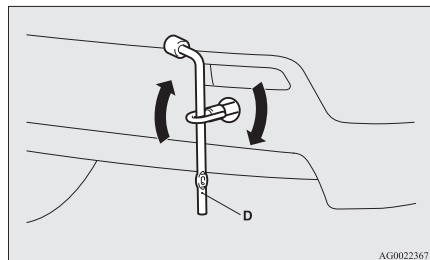
- 被拖吊車輛內的人員必須注意拖吊車的煞車燈並確認拖吊繩索不可鬆弛。
- 避免緊急煞車、突然加速以及急轉彎，否則會損壞拖吊鉤或拖吊繩索，並可能會導致鄰近人員受傷。
- 當拖吊或被拖吊下坡時，煞車可能會過熱而降低效用。在此狀況下，請將車輛交由拖吊車運輸。
- 若自動變速箱車輛以四輪著地方式拖吊時，確認拖吊速度與距離不可超過下列所指示，否則變速箱將會損壞。
拖吊速度：40 公里/小時
拖吊距離：40 公里
關於拖吊速度與距離，請依照當地的行車法規。

◆如果是您的車輛拖吊其它車輛

1. 取出拖車鉤，車輪螺帽扳手和千斤頂把手。參考 P.4-6 “工具組和千斤頂” 單元。
2. 用布包覆千斤頂把手 (C) 前端，然後將後保險桿駕駛側的蓋子拆下。



3. 使用車輪螺帽扳手(D)確實將拖車鉤裝上。

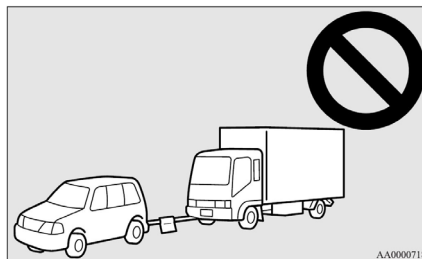


4. 將拖吊繩索安裝到拖車鉤。其它則和“如果您的車輛要由其它車輛拖吊”的程序相同。
5. 當完成拖吊之後，拆下拖車鉤，並將拖車鉤放回原來的位置。
參考 P.4-6 “工具組和千斤頂”單元。
當安裝保險桿蓋子時，將固定扣和車身的缺口位置對正，並確實裝上。



備註

- 不可以拖曳比您的車輛還重的車輛。



■ 在不良的駕駛環境下操作

- 積水道路
- 請避開積水道路。否則煞車系統可能會進水，導致煞車系統可能作用不良。在此情況下，輕踩煞車踏板以確認煞車是否操作正常。若煞車操作不正常，在駕駛中輕踩煞車數次以使煞車來令片乾燥，至恢復煞車為止。
- 當在雨中或泥濘道路駕駛時，輪胎和路面之間會形成一層水膜。水膜會降低輪胎在路面上的摩擦阻力，造成轉向穩定性和煞車能力喪失。遇到此狀況時，遵守下列措施：
 - (a) 以低速駕駛。
 - (b) 不可使用已經磨損的輪胎。
 - (c) 必須維持規定的輪胎氣壓。

備註

- 當下雨或行經濕滑路面時，請避免行駛經過路面積水的地方。否則會導致大量的水進入引擎室或駕駛室，造成引擎和電器組件損壞或車室內零組件泡水損壞。

- 在積雪或結冰的道路
- 在積雪或結冰的道路上行駛時，建議使用雪胎或雪鏈。參閱“雪胎”與“雪鏈”章節。
- 避免高速行駛、突然加速、緊急煞車以及急轉彎。
- 在積雪或結冰的道路上踩煞車可能會導致輪胎打滑。當輪胎與路面之間的摩擦力減少時，輪胎會打滑而且無法以傳統煞車技術停止車輛。如果車輛配備有防鎖死煞車 (ABS)，用力踩下煞車並維持踩住。
- 與前車保持額外的距離，並且避免緊急煞車。

● 顛簸路面

當行駛於顛簸路面時，盡量降低車速。

注意

- 顛簸路面時，對輪胎及輪圈的撞擊會導致輪胎及輪圈損壞。